

# Smlouva o výpůjčce č. 2018/13/19/0869

## Půjčitel:

Statutární město Ostrava – městský obvod Poruba  
Klimkovická 55/28, 708 56 Ostrava-Poruba  
zastoupený starostou MO Poruba Ing. Petrem Mihálikem  
k podpisu smlouvy zmocněn místostarosta MO Poruba Ing. Petr Stachura  
IČO: 00845451  
DIČ: CZ00845451  
Bankovní spojení: [REDACTED]  
Číslo účtu: [REDACTED]

(dále jen „půjčitel“)

a

## Vypůjčitel:

P. C. [REDACTED]  
[REDACTED]

(dále jen „vypůjčitel“)

uzavřeli v souladu s ustanovením § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku,  
ve znění pozdějších předpisů (dále jen „OZ“) tuto smlouvu o výpůjčce  
(dále jen „smlouva“)

## Čl. 1 Předmět výpůjčky

**1.1** Předmětem této smlouvy je výpůjčka nemovitých věcí, a to:

- a) pozemku p. č. 2695, o výměře 238 m<sup>2</sup>, jehož součástí je budova č. p. 2174, stavba občanského vybavení,
  - b) pozemku p. č. 2711, o výměře 21 m<sup>2</sup>, zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je stavba bez č. p./č. ev. – garáž,
  - c) pozemku p. č. 2696, o výměře 27 m<sup>2</sup>, zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je stavba bez č. p./č. ev. – garáž,
- vše v k. ú. Poruba, obec Ostrava (dále jen „předmět výpůjčky“).

**1.2.** Smluvní strany shodně konstatují, že půjčitel nabyl budovy specifikované výše v předchozím odst. 1.1. pod písm. a), c) smlouvy od vypůjčitele na základě Kupní smlouvy uzavřené dne 18. 5. 2018 mezi půjčitelem, na straně kupujícího, a vypůjčitelem, na straně prodávajícího (dále jen „Kupní smlouva“), s tím, že tyto budovy se v důsledku toho, že půjčitel byl vlastníkem pozemků specifikovaných v předchozím odst. 1.1. písm. a), c) smlouvy staly součástí pozemků dle ust. § 3058 odst. 1 OZ. Vzhledem k této skutečnosti předmětem výpůjčky dle této smlouvy jsou mj. již pozemky specifikované výše v odst. 1.1. pod písm. a), c), jejichž součástí jsou budovy specifikované výše v odst. 1.1. pod písm. a), c) smlouvy. Vzhledem k této skutečnosti smluvní strany výslovně potvrzují, že tato smlouva se považuje za smlouvu o výpůjčce ve smyslu ujednání v čl. VII. Kupní smlouvy a dále ve smyslu ujednání v čl. IV. odst. 1. písm. b) Smlouvy o svěrečné úschově č. 2018/13/11/0580, uzavřené mezi půjčitelem, na straně kupujícího, vypůjčitelem, na straně prodávajícího, a Advokátní kancelář Pyšný, Srba & Partneři v.o.s. se sídlem na adrese Občanská

1115/16, Slezská Ostrava, 710 00 Ostrava, IČO: 646 15 065, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě pod sp. zn. oddíl A XVIII, vložka 1222, na straně schovatele. Smluvní strany dále shodně konstatují, že po předložení této smlouvy shora specifikovanému schovateli tak budou splněny podmínky pro výplatu kupní ceny vypůjčitelu dle Kupní smlouvy.

## **Čl. 2**

### **Doba výpůjčky**

- 2.1** Na základě dohody stran půjčitel přenechává bezplatně předmět výpůjčky, uvedený v článku 1.1 této smlouvy, vypůjčitelu do užívání na dobu určitou do 31. 10. 2019.
- 2.2** Smlouvu lze ukončit dohodou zúčastněných stran.
- 2.3** Půjčitel se nemůže domáhat předčasného vrácení předmětu výpůjčky, ledaže by vypůjčitel i přes upozornění užíval předmět výpůjčky v rozporu s touto smlouvou.

## **Čl. 3**

### **Účel užívání**

- 3.1** Předmět výpůjčky bude vypůjčitel užívat výlučně pro provoz autoservisu (opravy silničních vozidel, klempířství, opravy karoserií, prodej a opravy alternátorů a startérů) a v budově č. p. 2174, obč. vyb., která je součástí pozemku p. č. 2695 v k. ú. Poruba, též k vlastnímu bydlení a bydlení své rodiny.
- 3.2** Půjčitel uděluje vypůjčitelu souhlas s uvedeným účelem užívání předmětu výpůjčky.
- 3.3** Vypůjčitel prohlašuje, že je obeznámen s technickým stavem předmětu výpůjčky a tento stav prohlašují obě smluvní strany za způsobilý k užívání předmětu výpůjčky podle této smlouvy.
- 3.4** Vypůjčitel je povinen dbát, aby předmět výpůjčky užíval tak, aby nedocházelo k jeho poškození nebo nepřiměřenému opotřebení.

## **Čl. 4**

### **Práva a povinnosti smluvních stran**

#### **4.1 Vypůjčitel je povinen:**

- 4.1.1. Užívat předmět výpůjčky k dohodnutému účelu ve smyslu této smlouvy.
- 4.1.2. Pečovat o předmět výpůjčky, chránit jej před poškozením, bez zbytečného odkladu upozornit půjčitele na závady a potřebu oprav, které je povinen provést vlastník předmětu výpůjčky a umožnit jejich provedení, jinak odpovídá za škody, které nesplněním této povinnosti vzniknou.
- 4.1.3. Umožnit půjčitelu nebo zástupci vlastníka předmětu výpůjčky na jeho předechozí žádost přístup do předmětu výpůjčky za účelem kontroly jeho řádného užívání a provádění technických kontrol.
- 4.1.4. V případě ukončení smluvního vztahu mezi stranami ke dni skončení výpůjčky provést vyklizení předmětu výpůjčky a jeho předání odpovědným zástupcům půjčitele protokolárně.
- 4.1.5. Dbát na to, aby užíváním předmětu výpůjčky nedocházelo ke znehodnocování životního prostředí, zejména pak hlukem, emisemi, či jiným způsobem.
- 4.1.6. Dodržovat v předmětu výpůjčky požární ochranu ve smyslu platných předpisů, zejména § 2 zák. č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů, vyhlášky č. 246/2001 Sb., o požární prevenci a Požárního řádu.

- 4.1.7. Dodržovat v předmětu výpůjčky podmínky pro provoz autoservisu v souladu s příslušnými zákony.
- 4.1.8. Zajišťovat si dodávku veškerých energií do předmětu výpůjčky svým jménem a na své náklady.

#### 4.2. Půjčitel je povinen:

- 4.2.1. Umožnit vypůjčitelovi plný výkon jeho práv vyplývajících z této smlouvy, zejména užívání předmětu výpůjčky dohodnutým způsobem.
- 4.2.2. Jako vlastník předmětu výpůjčky nerušit vypůjčitele a společnosti Auto Pegas s.r.o., IČO 27804011 a Regstal s.r.o., IČO 27826392 při užívání Předmětu výpůjčky dle této Smlouvy a řádně plnit všechny své povinnosti vyplývající pro něj z této Smlouvy tak, aby nedošlo k přerušování provozu autoservisu v předmětu výpůjčky po dobu trvání této Smlouvy.

### **Čl. 5 Zvláštní ujednání**

- 5.1 Vypůjčitel není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu půjčitele přenechat předmět výpůjčky nebo jeho část do užívání třetí osobě, bez ohledu na právní důvod této skutečnosti.

**Půjčitel tímto uděluje souhlas s přenecháním předmětu výpůjčky jako provozovny s identifikačním číslem 1001573803 k podnikání společnosti Auto Pegas s.r.o., IČO 27804011, se sídlem Ostrava – Poruba, Nad Porubkou 2174/44, PSČ 70800, a k provozování společnosti Regstal s.r.o., IČO 27826392, se sídlem Ostrava – Poruba, Nad Porubkou 2174/44, PSČ 70800, jejichž jediným jednatelem a společníkem je vypůjčitel, to však výlučně k účelu dle odst. 3.1 této smlouvy.**

- 5.2 Umožní-li vypůjčitel užívání předmětu výpůjčky třetí osobě, pak odpovídá půjčiteli za její jednání stejně, jako kdyby užíval předmět výpůjčky sám.
- 5.3 Vypůjčitel je povinen na svůj náklad zajišťovat běžnou údržbu a opravy předmětu výpůjčky a jeho vnitřního vybavení, včetně odstraňování běžných škod a udržovat předmět výpůjčky v provozuschopném stavu. U věcí, jejichž užívání podléhá dle technických norem revizím, je vypůjčitel povinen zajišťovat v předepsaných lhůtách provedení těchto revizí.
- 5.4 Vypůjčitel není oprávněn provádět změnu užívání předmětu výpůjčky nebo jeho stavební úpravy bez písemné dohody s půjčitelem.
- 5.5 Stavební úpravy zůstávají součástí majetku vlastníka, který je bude odepisovat ve smyslu § 28 odst. 3 zákona o dani z příjmů jako technické zhodnocení objektu. Vypůjčitel nebude od půjčitele požadovat úhradu vložených investic ani zhodnocení nemovitosti po ukončení smluvního vztahu.
- 5.6 Při ukončení výpůjčky je vypůjčitel povinen uvést předmět výpůjčky na vlastní náklady do původního stavu, pokud se s půjčitelem nedohodne jinak.

### **Čl. 6 Závěrečná ustanovení**

- 6.1 Pokud tato smlouva nestanoví jinak, platí pro užívání předmětu výpůjčky příslušná ustanovení občanského zákoníku a další obecně závazné předpisy.

- 6.2** Tato smlouva obsahuje čtyři strany a je sepsána ve čtyřech vyhotoveních s platností originálu, z nichž jedno obdrží vypůjčitel a tři si ponechává půjčitel.
- 6.3** Případné změny a doplňky této smlouvy vyžadují ke své platnosti písemný souhlas obou stran.
- 6.4** Půjčitel je oprávněn v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) shromažďovat osobní údaje o vypůjčiteli (tj. subjekt údajů) v rozsahu nezbytném k řádnému uzavření smlouvy, plnění povinností účastníků ze smlouvy a v souvislosti s ní a rovněž i údaje sloužící k identifikaci subjektu údajů. Subjekt údajů má právo na informace o tom, jaké osobní údaje jsou o něm zpracovávány a jestliže zjistí, že došlo k porušení povinností zpracovatele, má právo žádat Úřad pro ochranu osobních údajů o opatření k nápravě. Subjekt údajů je oprávněn žádat zpracovatele o nápravu závadného stavu a zaplacení náhrady za porušení svého práva na lidskou důstojnost, osobní čest, dobrou pověst a práva na ochranu jména.

Informace o základních aspektech zpracování osobních údajů, která probíhají v rámci činnosti Statutárního města Ostrava – městského obvodu Poruba, jakož i o právech vypůjčitele jako subjektu údajů a způsobech jejich uplatnění jsou dostupné na webových stránkách <https://poruba.ostrava.cz/cs/radnice/osobni-udaje-gdpr>.

- 6.5** Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti dnem jejího uveřejnění v Registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Vypůjčitel tímto vyslovuje souhlas s uveřejněním celého textu smlouvy včetně podpisu stran v Registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv.
- 6.6** Účastníci této smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, smlouva byla podepsána na základě pravdivých údajů a jejich svobodné vůle a nebyla ujednána v tísní, ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek a na důkaz toho připojují své podpisy.
- 6.7** Potvrzuje se, že o záměru statutárního města Ostravy - městského obvodu Poruba vypůjčit předmět výpůjčky rozhodla Rada městského obvodu Poruba svým usnesením č. 3129/RMOB1418/89 ze dne 28. 6. 2018 a byl zveřejněn na úřední desce Úřadu městského obvodu Poruba v době od 11. 7. 2018 do 27. 7. 2018. Bývalá manželka vypůjčitele, paní [REDAKCE] se práva na uzavření smlouvy výslovně vzdala na základě samostatného prohlášení.
- 6.8** O uzavření této smlouvy je oprávněn rozhodnout odbor bytového hospodářství a údržby budov Úřadu městského obvodu Poruba v souladu s usnesením Rady městského obvodu Poruba č. 3129/RMOB1418/89 ze dne 28. 6. 2018.

V Ostravě-Porubě

dne

dne

.....  
půjčitel

.....  
vypůjčitel